

[Texte]

as in Europe. They have a concentration of demography there which is quite different from ours. It might be that it would be a solution for us in certain corridors and under certain conditions. This would be known only if we have the necessary data, and it requires an approach, a study approach.

**Mr. Fulton:** By how much do you think the levels of carbon dioxide in the atmosphere need to be reduced by 2005?

**Mr. Bouchard:** We all know that the Toronto conference on climate change concluded with the recommendation that all countries should commit themselves to a 20% reduction. We all know that. It remains to be known if we can do it now, and how. I wish we will be able as soon as possible to commit ourselves to such a reduction, but we must do it in a serious way, in a responsible manner; we must do it when we know we can do it; we must do it when we know we can do it without hurting Canada in the foreign markets, and that we will not be hurting our industry. We must make sure that this commitment is made with seriousness, and I wish it will be possible to do it very soon.

**Mr. Fulton:** In a recent speech you indicated that you are committed to completing the national parks system. We have 21 parks, we need to go to 39, and you are going to go to Cabinet pretty soon about that. Are you also committed to the Brundtland recommendation that 12% of Canada be set aside either in national parks, ecological reserves, provincial parks—some kind of conservation system that would take in 12% of the country?

**Mr. Bouchard:** You know perfectly well that 12% of Canada is quite a chunk of land. Twelve percent of Canada would be a country larger than the addition together of a lot of countries in the world. It could be that we might have to expand a portion of the territory devoted to parks, but is it up to 12%, up to 11%, to 10%? We must wait for some sound data on that.

The main thing is that all those questions about parks, about carbon dioxide, about so many problems we have—transport, energy, agriculture—will be addressed only in the frame of a global plan. You heard about what we are trying to do. I have a green light from the central agencies of the government to submit to the government, in co-operation with a lot of departments within a government-wide operation, an action plan before the end of the year, to be announced somewhere around the budget time. This action plan is really what I am working on now. I think that I must devote the greatest possible part of my time to it, because it is the only way to tackle the problems.

**Mr. Fulton:** Are you submitting, Minister, an action plan to Cabinet to complete the national parks system by the year 2000, or are you setting that as a priority?

[Traduction]

Europe. Là-bas, la population est beaucoup plus concentrée qu'au Canada. Chez-nous, il serait peut-être possible d'envisager un train à grande vitesse dans certains couloirs et dans certaines conditions. Mais pour prendre une telle décision, il faut avoir les données nécessaires et effectuer les études préalables.

**M. Fulton:** Savez-vous de quel pourcentage il faut réduire les émissions de gaz carbonique dans l'atmosphère d'ici l'an 2005?

**M. Bouchard:** Nous savons tous que la conférence de Toronto sur l'évolution du climat a recommandé à tous les pays de s'engager à réduire de 20 p. 100 leurs émissions de gaz carbonique. Tout le monde le sait. Reste à savoir si on peut le faire dès maintenant et de quelle manière. J'aimerais que nous soyons en mesure de nous engager dès que possible à une telle réduction, mais il faut que notre engagement soit fait de manière sérieuse et responsable; nous devons attendre d'être prêts; nous devons attendre de pouvoir le faire sans nuire au Canada sur ses marchés étrangers et sans nuire à notre propre industrie. Nous devons nous assurer de prendre cet engagement avec tout le sérieux qu'il implique et j'espère que nous serons en mesure de le faire très prochainement.

**M. Fulton:** Vous vous êtes engagé, dans un récent discours, à achever le réseau de parcs nationaux. Nous disposons actuellement de 21 parcs et l'objectif est de 39. Vous allez très bientôt aborder cette question au Cabinet. Est-ce que vous souscrivez également à la recommandation du rapport Brundtland selon laquelle le Canada devrait transformer 12 p. 100 de son territoire en parcs nationaux, réserves écologiques, parcs provinciaux ou autres zones de conservation qui occuperaient 12 p. 100 du pays?

**M. Bouchard:** Vous savez parfaitement que 12 p. 100 du territoire canadien, c'est une superficie énorme. Cela représenterait un territoire bien plus vaste que beaucoup de pays du monde réunis. Il est possible que nous devons transformer en parcs une plus grande proportion du territoire, mais est-ce 12, 11 ou 10 p. 100? Il faut attendre d'avoir des données fiables à ce sujet.

Il faut bien se rendre compte que toutes ces questions relatives aux parcs, au gaz carbonique et aux nombreux problèmes que nous rencontrons dans le domaine des transports, de l'énergie, de l'agriculture, ne peuvent être pris en considération que dans le cadre d'un plan global. Nous avons exposé nos projets. Les organismes centraux du gouvernement m'ont donné le feu vert pour présenter, en collaboration avec plusieurs ministères un plan d'action à l'échelle de tout le gouvernement qui sera mis en oeuvre avant la fin de l'année et annoncé au moment du dépôt du Budget. C'est à ce plan d'action que je consacre actuellement mon énergie. Je crois qu'il faut que je consacre le plus clair de mon temps à ce plan d'action, car c'est le seul moyen de résoudre les problèmes.

**M. Fulton:** Allez-vous, monsieur le ministre, présenter au Cabinet un plan d'action proposant d'achever le réseau de parcs nationaux d'ici l'an 2000? Allez-vous vous donner cela comme priorité?